

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works & Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 1T3
Halifax
Bid Fax: (902) 496-5016

Request For a Standing Offer
Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et
Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente,
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Real Property Contracting
1713 Bedford Row
P.O. Box 2247/C.P.2247
Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)
B3J 3C9
Halifax

Title - Sujet REPAIR & REPLACE WINDOWS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010C-12C032/A	Date 2012-07-04
Client Reference No. - N° de référence du client W010C-12-C032	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$PWA-123-4896
File No. - N° de dossier PWA-2-68004 (123)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-14	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lockyer, Jeff	Buyer Id - Id de l'acheteur pwa123
Telephone No. - N° de téléphone (902)496-5636 ()	FAX No. - N° de FAX (902)496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE SEE HEREIN Canada	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer includes provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes comprend des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Security Requirement
4. Debriefings

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Enquiries - Request for Standing Offers
4. Applicable Laws

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

PART 6 - SECURITY

1. Security Requirement

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer
2. Security Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Standing Offer
5. Authorities

6. Identified Users
7. Call-up Procedures
8. Call-up Instrument
9. Limitation of Call-ups
10. Financial Limitation
11. Priority of Documents
12. Certifications
13. Applicable Laws

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Statement of Work
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Payment
5. Invoicing Instructions
6. Discretionary Audit
7. Insurance

List of Annexes:

- Annex A - Statement of Work
- Annex B - Basis of Payment
- Annex C - Security Requirements Checklist
- Annex D - Reporting Requirement
- Annex E - Insurance Requirements

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;

Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, if applicable, and the basis of selection;

Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;

Part 6 Security

Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:

7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;

7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment and any other annexes.

2. Summary

Department of National Defence requires one (1) Regional Individual Standing Offer (RISO) for an initial one (1) year period with two (2) option years to follow, to provide all labour, material, equipment, tools and supervision required to repair/replace window and door systems in various base buildings at CFB Halifax, Nova Scotia, in accordance with specifications numbered W010C-12C032, dated 2012-02-17, on an "as and when" requested basis, in accordance with the specifications and solicitation documents.

This requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization/Agreement on Government Procurement (WTO/AGP); North American Free Trade Agreement (NAFTA) and the Agreement on Internal Trade (AIT).

3. Security Requirement

There is a security requirement associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 - Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses.

4. Debriefings

After issuance of a standing offer, offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2012-03-02) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days
Insert: ninety (90) days

2. Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

3. Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in

order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

4. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Offer Preparation Instructions

Section I: Technical Offer (1 hard copy)

Section II: Financial Offer (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/>

politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, offerors are encouraged to:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and/or containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Offer

In their technical offer, offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with the Annex B, Basis of Payment. The total amount of Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax must be shown separately, if applicable.

Payment by Credit Card

Canada requests that offerors complete one of the following:

- (a) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The following credit card(s) are accepted:

VISA _____

Master Card _____

- (b) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment of call-ups against the standing offer.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.

Acceptance of credit cards for payment of call-ups will not be considered as an evaluation criterion.

Section III: Certifications

Offerors must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.

1.1. Technical Evaluation

It is mandatory that bidders submit firm prices/rates for ALL items in the cost form, including no cost items.

1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, the Goods and Services Tax or the Harmonized Sales Tax excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

2. Basis of Selection

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price will be recommended for issuance of a standing offer.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Offerors must provide the required certifications to be issued a standing offer. Canada will declare an offer non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications offerors provide to Canada is subject to verification by Canada during the offer evaluation period (before issuance of a standing offer) and after issuance of a standing offer. The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify offerors' compliance with the certifications before issuance of a standing offer. The offer will be declared non-responsive if any certification made by the Offeror is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Standing Offer Authority for additional information will also render the offer non-responsive.

1. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

The certifications listed below should be completed and submitted with the offer but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will so inform the Offeror and provide the Offeror with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Standing Offer Authority and meet the requirements within that time period will render the offer non-responsive.

1.1 Federal Contractors Program - Certification

1. The Federal Contractors Program (FCP) requires that some suppliers, including a supplier who is a member of a joint venture, bidding for federal government contracts, valued at \$200,000 or more (including all applicable taxes), make a formal commitment to implement employment equity. This is a condition precedent to the issuance of a standing offer. If the Offeror, or, if the Offeror is a joint venture and if any member of the joint venture, is subject to the FCP, evidence of its commitment must be provided before the issuance of a standing offer.

Suppliers who have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the Government Contracts Regulations. Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any offers from ineligible contractors, including an offer from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.

2. If the Offeror does not fall within the exceptions enumerated in 3.(a) or (b) below, or does not have a valid certificate number confirming its adherence to the FCP, the Offeror must fax (819-953-8768) a copy of the signed form LAB 1168, Certificate of Commitment to Implement Employment Equity, to the Labour Branch of HRSDC.

3. The Offeror, or, if the Offeror is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Offeror or the member of the joint venture

- (a) () is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;
- (b) () is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;
- (c) () is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC (having not bid on requirements of \$200,000 or more), in which case a duly signed certificate of commitment is attached;

- (d) () is subject to FCP, and has a valid certificate number as follows: _____ (e.g. has not been declared an ineligible contractor by HRSDC).

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

1.2 Former Public Servant Certification

Contracts with former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts with FPS, offerors must provide the information required below.

Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (c) a partnership made of former public servants; or
- (d) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

Is the Offeror a FPS in receipt of a pension as defined above? YES ()
NO ()

If so, the Offeror must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

Work Force Reduction Program

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? YES () NO ()

If so, the Offeror must provide the following information:

- (a) name of former public servant;
- (b) conditions of the lump sum payment incentive;
- (c) date of termination of employment;
- (d) amount of lump sum payment;
- (e) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (f) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (g) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.

1.3 Independent Safety Audit

Bidders are to provide proof of an independent safety audit and confirmation that it will be maintained for the life of the Standing Offer Agreement.

1.4 Workers Compensation

Bidders are to provide proof of Workers Compensation coverage and confirmation that it will be maintained for the life of the Standing Offer Agreement.

PART 6 - SECURITY

1. Security Requirement

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, bidders should consult the “Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders” (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents Website.

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

1. Offer

1.1 The Offeror offers to perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

2. Security Requirement

1. The Offeror must, at all times during the performance of the Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Director-ate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC. Until the security screening of the Standing Offer personnel required by this Standing Offer has been completed satisfactorily by the CISD, PWGSC, the Contractor personnel MAY NOT ENTER sites without an escort.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
 - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2005 (2012-03-02) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

3.2 Standing Offers Reporting

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed in **Annex D**. If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "NIL" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

(If an alternate reporting period is required, delete the quarterly periods provided below and define the alternate reporting period.)

The quarterly reporting periods are defined as follows:

1st quarter: April 1 to June 30;

2nd quarter: July 1 to September 30;

3rd quarter: October 1 to December 31;

4th quarter: January 1 to March 31.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than 30 (thirty) calendar days after the end of the reporting period.

4. Term of Standing Offer

4.1 Period of the Standing Offer - (To be determined at award)

The period for making call-ups and providing services against the Standing Offer is from _____ to _____ inclusive.

4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer **for an additional two, 12 month periods**, from under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority 30 days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

5. Authorities

5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C032

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Name: Jeff Lockyer
Title: Supply Officer
Public Works and Government Services Canada
Real Property Contracting
Address: 1713 Bedford Row, Halifax, NS B3J 3C9
Telephone: 902-496-5636
Facsimile: 902-496-5016
E-mail address: jeffrey.lockyer@pwgsc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

5.2 Project Authority - Determined at award

The Project Authority for the Standing Offer is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____ - ____ - _____
Facsimile: ____ - ____ - _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up under the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

5.3 Offeror's Representative

General Inquiries

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____ - ____ - _____
Facsimile: ____ - ____ - _____
E-mail address: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C032

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Delivery Follow-Up

Name: _____

Title: _____

Organization: _____

Address: _____

Telephone: ____ - ____ - _____

Facsimile: ____ - ____ - _____

E-mail address: _____

6. Identified Users

The Identified Users authorized to make call-ups against the Standing Offer include any government department, agency or Crown corporation listed in Schedules I, I.1, II, III, of the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11.

7. Call-up Procedures

Remark to Standing Offer Authority: Consult 4.10.20.10 of the Supply Manual for forms to use for making and/or confirming call-ups against the standing offer. If applicable, consult the article "Payment by Credit Card" for call-ups made with Government of Canada Acquisition Cards.

8. Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer or electronic document.

9. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed **\$41,400.00** (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax included).

10. Financial Limitation - (To be determined at award)

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$_____ (Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2012-03-02), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010C (2012-03-02) - Services (Medium Complexity)
- e) Annex A, Statement of Work;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Security Requirements Check List;
- h) Annex D, Reporting Requirement;
- i) Annex E, Insurance Requirements;
- j) the Offeror's offer _____ (insert date of offer)

12. Certifications

12.1 Compliance

Compliance with the certifications provided by the Offeror is a condition of authorization of the Standing Offer and subject to verification by Canada during the term of the Standing Offer and of any resulting contract that would continue beyond the period of the Standing Offer. In the event that the Offeror does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Offeror in its offer is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right to terminate any resulting contract for default and set aside the Standing Offer.

13. Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work described in the call-up against the Standing Offer.

2. Standard Clauses and Conditions

2.1 General Conditions

2010C (2012-03-02), General Conditions - Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 13 Interest on Overdue Accounts, of will not apply to payments made by credit cards.

2.2 Canadian Forces Site Regulations

A9062C (2011-05-16), The Contractor must comply with all standing orders or other regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

3. Term of Contract

3.1 Period of the Contract

The Work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

Remark to Standing Offer Authority: No clause in subsection "5-M" of the SACC Manual is to be added in Part 7B. Only clauses from subsections other than "5-M" which are used for contracts and have a clause number ending with "C" may be added. Fill in the appropriate clauses or approved clause related to basis of payment, limitation of expenditure, method of payment, audit and taxes not covered in the general conditions.

4. Payment

4.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices as specified in Annex B. Customs duties are excluded and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

4.2 Limitation of Expenditure

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ _____. (To be determined at the time of call-up) Customs duties are excluded and Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax is extra, if applicable.

2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- (a) when it is 75 percent committed, or
- (b) four (4) months before the contract expiry date, or
- (c) as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

4.3 Single Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a) an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b) all such documents have been verified by Canada;
- c) the Work delivered has been accepted by Canada.

4.4 Payment by Credit Card

The following credit cards are accepted: _____ and _____.

5. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Instruction to contracting officers: Use the following paragraph when invoices must be accompanied by supporting documents. The documents listed are examples only and must be revised to reflect the requirement. Delete this paragraph if no supporting documents are required.

Each invoice must be supported by:

- (a) a copy of time sheets to support the time claimed;
 - (b) a copy of the release document and any other documents as specified in the Contract;
 - (c) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
 - (d) a copy of the monthly progress report.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6. Discretionary Audit

1. The following are subject to government audit before or after payment is made:
 - (a) The amount claimed under the Contract, as computed in accordance with the Basis of Payment, including time charged.
 - (b) The accuracy of the Contractor's time recording system.
 - (c) The estimated amount of profit in any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier, for which the Contractor has provided the appropriate

certification. The purpose of the audit is to determine whether the actual profit earned on a single contract if only one exists, or the aggregate of actual profit earned by the Contractor on a series of negotiated contracts containing one or more of the prices, time rates or multipliers mentioned above, during a particular period selected, is reasonable and justifiable based on the estimated amount of profit included in earlier price or rate certification(s).

- (d) Any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier for which the Contractor has provided a "most favoured customer" certification. The purpose of such audit is to determine whether the Contractor has charged anyone else, including the Contractor's most favoured customer, lower prices, rates or multipliers, for like quality and quantity of goods or services.

2. Any payments made pending completion of the audit must be regarded as interim payments only and must be adjusted to the extent necessary to reflect the results of the said audit. If there has been any overpayment, the Contractor must repay Canada the amount found to be in excess.

7. Insurance

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in Annex E. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C032

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEX A

STATEMENT OF WORK

(Attached herein)

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C032

ANNEX "B"

BASIS OF PAYMENT

- 1. PRICING TO COVER YEAR 1 FROM _____ UP TO AND INCLUDING _____ : (To be determined at award)***

.1 Service Call, including First Hour Estimated Usage Figures
of on-site productive labour:

- | | | |
|-------------------------|---------------|-------------------|
| a) Journeyman Carpenter | \$ _____/Call | Approx. 250 Calls |
| b) Labourer | \$ _____/Call | Approx. 250 Calls |

.2 Labour in Addition to .1 above:

- | | | |
|-------------------------|---------------|---------------------|
| a) Journeyman Carpenter | \$ _____/Hour | Approx. 2,250 hours |
| b) Labourer | \$ _____/Hour | Approx. 2,250 hours |

2. PRICING TO COVER OPTION YEAR 1 _____, UP TO AND INCLUDING _____: (To be determined at award)

.1 Service Call, including First Hour Estimated Usage Figures
of on-site productive labour:

- | | | |
|-------------------------|---------------|-------------------|
| a) Journeyman Carpenter | \$ _____/Call | Approx. 250 Calls |
| b) Labourer | \$ _____/Call | Approx. 250 Calls |

.2 Labour in Addition to .1 above:

- | | | |
|-------------------------|----------------|---------------------|
| a) Journeyman Carpenter | \$ _____/ Hour | Approx. 2,250 hours |
| b) Labourer | \$ _____/Hour | Approx. 2,250 hours |

3. PRICING TO COVER OPTION YEAR 2 FROM _____, UP TO AND INCLUDING _____: (To be determined at award)

.1 Service Call, including First Hour Estimated Usage Figures
of on-site productive labour:

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C032

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

a) Journeyman Carpenter \$_____/Call *Approx. 250 Calls*

b) Labourer \$_____/Call *Approx. 250 Calls*

.2 Labour in Addition to .1 above:

a) Journeyman Carpenter \$_____/Hour *Approx. 2,250 hours*

b) Labourer \$_____/Hour *Approx. 2,250 hours*

4. Material and replacement parts (except free issue) at contractor's net cost plus a markup of 10%.

Quantities of work must be agreed upon between Contractor and Engineer prior to commencement of any work.

GRAND TOTAL = \$ _____
(Initial year + Option Year 1 + Option Year 2)

- * Material and replacement parts, required permits, certificates, assessments, special equipment, and security at net cost, plus a markup of 10% applied to the net cost. (except free issue). Supported by receipts.

ANNEX "C"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

(Attached Herein)

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

ANNEX "D"

REPORTING REQUIREMENTS

Periodic Usage Report Form

As a requirement of this Request for Standing Offer, a report shall be submitted as follows: (***)The final report is to provide a list showing items requisitioned that represent approximately the total value of

Solicitation No. - N° de l'invitation

W010C-12C032/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa123

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W010C-12-C032

File No. - N° du dossier

PWA-2-68004

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

call-ups.***). **The Offeror understands that it is there responsibility to implement a system for tracking call-ups against this standing offer in order to provide usage reports and ensure that the financial limitation is not exceeded. Failure to comply may result in the setting aside of the Standing offer.**

Return to:

Public Works and Government Services Canada
Acquisitions
Real Property Contracting (NS)
1713 Bedford Row / PO Box 2247
Halifax, Nova Scotia B3J 3C9
ATTN: Jeff Lockyer
jeffrey.lockyer@pwgsc.gc.ca

Standing Offer Description:		Standing Offer Number:		Start Date of SO (DD/MM/YYYY)		End Date of SO (DD/MM/YYYY)	
Total Value to Date \$		Total Value for Reporting Period \$		Start Reporting Period (DD/MM/YYYY)		End Reporting Period (DD/MM/YYYY)	
Department requesting	Order Number on call-up	Item Description	Item Quantity	Unit of Measure (each, litre, etc.)	Date of Order of call-up	Date of Delivery Start/ completion	Value of Order (not including HST/GST)

ANNEX E

INSURANCE REQUIREMENTS

-
1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
 2. The Commercial General Liability policy must include the following:
 - (a) Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
 - (b) Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
 - (c) Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
 - (d) Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
 - (e) Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
 - (f) Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
 - (g) Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
 - (h) Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
 - (i) Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain

losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.

- (j) Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- (k) If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- (l) Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
- (m) Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.
- (n) Advertising Injury: While not limited to, the endorsement must include coverage piracy or misappropriation of ideas, or infringement of copyright, trademark, title or slogan.
- (o) All Risks Tenants Legal Liability - to protect the Contractor for liabilities arising out of its occupancy of leased premises.
- (p) Amendment to the Watercraft Exclusion to extend to incidental repair operations on board watercraft.
- (q) Sudden and Accidental Pollution Liability (minimum 120 hours): To protect the Contractor for liabilities arising from damages caused by accidental pollution incidents.
- (r) Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the Department of Justice Act, S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with

an acknowledgement of receipt.

For the province of Quebec, send to:

Director Business Law Directorate,
Quebec Regional Office (Ottawa),
Department of Justice,
284 Wellington Street, Room SAT-6042,
Ottawa, Ontario, K1A 0H8

For other provinces and territories, send to:

Senior General Counsel,
Civil Litigation Section,
Department of Justice
234 Wellington Street, East Tower
Ottawa, Ontario K1A 0H8

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.



PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité : No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
Commentaires spéciaux : Escort will be provided as necessary

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat W010C-12-C032
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine DND		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction CFB Halifax
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Work of this Standing Offer Agreement comprises the furnishing of all labour, materials, tools, equipment, transportation and supervision required to repair or replace windows and doors of various buildings of CFB Halifax in accordance with this specification.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED <input type="checkbox"/>	PROTECTED A <input type="checkbox"/>
PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED <input type="checkbox"/>	PROTECTED B <input type="checkbox"/>
PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C <input type="checkbox"/>
PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET <input type="checkbox"/>
SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET <input type="checkbox"/>
TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>
TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC							
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET		
											A	B	C				CONFIDENTIEL	TRÈS SECRET
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production	<input type="checkbox"/>																	
IT Media / Support IT	<input type="checkbox"/>																	
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat W010C-12-C032
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) R. Anstey, WO		Title - Titre Contracts 21C	Signature
Telephone No. - N° de téléphone 902-722-4382	Facsimile No. - N° de télécopieur 902-722-1847	E-mail address - Adresse courriel Russell.Anstey@forces.gc.ca	Date 03 Apr 2012
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Sasha Medjovic		Title - Titre SO	Signature
Telephone No. - N° de téléphone 613-949-1066	Facsimile No. - N° de télécopieur 613-949-1069	E-mail address - Adresse courriel Sasa.Medjovic@forces.gc.ca	Date 2012-04-11
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) John Stavert		Title - Titre Real Property Contracting PWGSC, Halifax, NS	Signature
Telephone No. - N° de téléphone 902-496-5507	Facsimile No. - N° de télécopieur 902-496-5016	E-mail address - Adresse courriel john.stavert@pwgsc-tpgsc.gc.ca	Date
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)		Title - Titre	Signature
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date April 27/12

Joelle Smith
Contract Security Officer, Contract Security Division
Joelle.Smith@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Tel/Tél - 613-948-1726 / Fax/Télé - 613-954-4171